



Совет Безопасности

Семьдесят шестой год

Предварительный отчет

8781-е заседание

Четверг, 27 мая 2021 года, 10 ч 15 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Чжан Цзюнь (Китай)

Члены:

Эстония	г-н Юргенсон
Франция	г-н де Ривьер
Индия	г-н Тирумурти
Ирландия	г-жа Бирн Нейсон
Кения	г-н Кимани
Мексика	г-н де ла Фуэнте Рамирес
Нигер	г-н Абарри
Норвегия	г-жа Юуль
Российская Федерация	г-н Небензя
Сент-Винсент и Гренадины	г-жа Кинг
Тунис	г-н Ладеб
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	дама Барбара Вудворд
Соединенные Штаты Америки	г-жа Томас-Гринфилд
Вьетнам	г-н Данг

Повестка дня

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной
Ассамблее

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

21-13340 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч 15 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности рассмотрит свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее за период с 1 января 2020 года по 31 декабря 2020 года.

Проект доклада представлен вниманию членов Совета. Введение к проекту доклада было подготовлено делегацией Нигера при участии других членов Совета. Основной текст доклада был подготовлен Секретариатом. Я хотел бы выразить Нигеру и Секретариату признательность за их соответствующий вклад.

Следует отметить, что проект доклада был подготовлен в соответствии с записками Председателя от 30 августа 2017 года (S/2017/507) и 27 декабря 2019 года (S/2019/997).

Сейчас я предоставляю слово представителю Нигера, делегация которого отвечала за подготовку введения к представляемому в этом году ежегодному докладу.

Г-н Абарри (Нигер) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания для утверждения Советом Безопасности ежегодного доклада о его деятельности, составление вступительной части к которому имела честь координировать наша страна, Нигер. Я хотел бы поблагодарить также всех членов Совета и всех тех, кто участвовал в наших обсуждениях и внес в них свой вклад для завершения работы над докладом Совета за 2020 год.

Я выражаю особую признательность Секретариату, в частности Отделу по делам Совета Безопасности, который на протяжении всей работы над докладом не щадил усилий, предоставляя нам необходимые консультации по техническим вопросам. Наконец, я выражаю искреннюю признательность за их ценный вклад делегациям Бельгии, Доминиканской Республики, Германии, Индонезии и

Южной Африки, которые были членами Совета в прошлом году.

Когда мы оглядываемся на 2020 год, первое, что приходит на ум, - это пандемия коронавирусной инфекции и то, как она изменила нашу жизнь и методы нашей работы. Коснулась она и Совета Безопасности, поскольку в середине марта 2020 года под мудрым руководством посла Чжан Цзюня его членам пришлось перейти к проведению заседаний в виртуальном формате, чтобы Совет мог по-прежнему выполнять свой мандат по поддержанию международного мира и безопасности. Таким образом процедура работы Совета обрела уникальный характер, поскольку заседания стали проводиться в режиме видеоконференций, а часть из них в итоге была проведена в гибридном формате, включавшем и очные встречи.

Представленный Совету проект ежегодного доклада, в котором содержится краткое изложение деятельности и решений Совета за истекший год, стал результатом наших коллективных усилий. Поэтому мы надеемся, что в нем отражены мнения всех членов Совета. Мы также надеемся, что этот документ, который будет утвержден через несколько минут, предоставит государствам - членам Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным организациям полезную информацию, которая может им понадобиться в их деятельности.

В заключение я хотел бы отдать должное всем экспертам нашей делегации, которым удалось в отведенные сроки умело выполнить поставленную перед нами Советом важную задачу.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю представителя Нигера и его делегацию за их усилия по подготовке проекта доклада.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к утверждению проекта ежегодного доклада.

Могу ли я считать, что Совет утверждает этот проект доклада?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Это решение будет отражено в записке Председателя Совета Безопасности, которая будет издана в качестве документа S/2021/500.

Заседание закрывается в 10 ч 20 мин.